

ĐẠI KIM CƯƠNG DIỆU CAO SƠN LÂU CÁC ĐÀ LA NI

Hán dịch: Tây Thiên Dịch Kinh Tam Tạng_ triều Tán Đại Phu Thích Hồng Lô
Thiếu Khanh_ Truyền Pháp Đại Sư (kẻ bày tôi là) THI HỘ phụng chiếu dịch
Việt dịch: HUYỀN THANH

Năng mô la đất-năng đất-la dạ dã
Năng ma tát lý-phộc một đà mạo địa tát đất-phệ tỳ-dược, a tha đồ, phộc
nhật-la cốt-lổ đà, vĩ-dã khế-dã tả nhĩ
Năng mô một đà dã
Năng mô đạt ma dã
Năng ma tăng già dã
Năng ma tát bát-đá tỳ-dược, tam miểu tam một đệ tỳ-dược, sa thất-la phộc
ca, mạo địa tát đất-phộc, tăng khế tỳ-dược
Năng ma thất-chiến noa, phộc nhật-la bá noa duệ, ma hạ dược khát-xoa, tề
năng bát đá duệ
Năng mô phộc nhật-lãm câu xá, vĩ nễ-dã la nhạ dã
Năng mô phộc nhật-la thương ca la dã
Năng mô phộc nhật-la sa năng dã
Năng mô phộc nhật-la phệ nga dã
Năng mô phộc nhật-la nan noa dã
Năng mô phộc nhật-la la cật-đán nga dã
Năng mô ma hạ vị la dã
Năng mô phộc nhật-la vĩ nại-la bá noa dã
Năng mô nại-la vĩ noa dã
Năng mô phộc nhật-la chỉ lệ chỉ la dã
Năng mô phộc nhật-la ma la dã
Năng mô phộc nhật-la ca la dã
Năng mô phộc nhật-la hộ đá sa năng dã
Năng mô phộc nhật-la thất-lãng khư la dã
Năng mô tô tất đệ ca la dã, vĩ nễ-dã, la nhạ dã
Năng mô a ba la nhĩ đá dã
Năng mô thất-chiến noa, sa sắt-trí tỳ-dụ, phộc nhật-la nại-la đệ tỳ-dược
Năng mô phộc nhật-la cốt-lổ đệ tỳ-dược
Đề sam, tát lý-phộc sam, năng ma sa-cật-ly đất-phộc, bố năng bố năng, cốt-lổ
đà, a phộc hạ duệ sắt-dã di, tát đất-duệ đất tam ma duệ năng tả
Đất nễ-dã tha: Tô lỗ tô lỗ, tô lỗ tô lỗ, dụ lỗ dụ lỗ dụ lỗ, hạ năng hạ năng hạ
năng, na mô hạ, na mô hạ, na hạ, bát tả bát tả bát tả, nhiễm ba nhiễm bà nhiễm
bà, nhạ dã phộc đệ
Phộc nhật-la bá ni, ma hạ mạt la, độ tả la, cốt-lổ đà năng, chiến noa, vĩ nại-la
ba ca, đất-la sa ca, la khát-xoa ca, phiến đệ ca, bảo sắt-trí ca, nhiễm bà năng, tát-
đam bà năng, mô hạ năng, tổ sa noa khư, khu lý-na, chỉ la noa, tát-đam bà ca, hạ
hạ
Bà nga tông, phộc nhật-la bá ni, độ lỗ độ lỗ, tổ lỗ tổ lỗ, ca la ca la, dã tha ca
lãng

Bà nga tông, phộc nhật-la cốt lỗ đà, ma hạ mặt la, hứ ma lỗ, ma hạ, bộ bộ, lỗ
lỗ, lỗ nại-la lỗ nại-la, tức lệ tức lệ, hồng hồng, phán tra phán tra

Dụ hiến đá nghi-nễ nhạ nga đất-tông, đất-ma mô hạ năng, ca la dã, hồng
hồng, phát tra

Vĩ nễ-dã la nhạ, ma hạ tra tra, hạ sa dã, hồng hồng, phát tra

Năng sắt-tra-la, ca la noa dã, hồng hồng, phát tra

Ma hạ đế nhạ dã, hồng hồng, phát tra

Cật-lý sắt-noa, tức đất la, tân nga la dã, hồng hồng, phát tra

Nhập-phộc lệ đá, vĩ sa-phổ lãng nga, ma la, trá hạ sa dã, hồng hồng, phán tra

Na hạ bộ la phộc, môn tả môn tả, trá trá, hạ sa dã, hồng hồng, phát tra

Đất-lý lộ chỉ-dã, bà diệm, ca la dã, hồng hồng, phát tra

Tát lý-phộc bộ đa, vĩ đà ma năng, ca la dã, hồng hồng, phán tra

Hứ hứ, độ lỗ độ lỗ, vĩ vĩ, độ độ, nhĩ nhĩ, đà phộc đà phộc, đồ lỗ đồ lỗ, sa ma sa
ma, kiếm ba kiếm ba, chỉ lệ chỉ lệ, hồng hồng, phát tra

Tát-phổ trí đá, ca ma la, sa tra-đất-lãng thiết phộc, nại năng dã, hồng hồng,
phát tra

Ma hạ nhĩ hạ-phộc đá nỗ, vĩ thấp-phộc dã, hồng hồng, phát tra

Tần na tần na, hồng hồng, phát tra

Mãn đà mãn đà, hồng hồng, phát tra

Phộc nhật-la câu la, tam ma dã ma nỗ sa-ma la, hồng hồng, phát tra

Nột lý-nan đá nam, nại ma ca dã, hồng hồng, phát tra

Tả la tả la, hồng hồng, phát tra

Hộ lỗ hộ lỗ, hồng hồng, phát tra

Tát lý-phộc vĩ cận-năng, vĩ năng dã ca nam, vĩ năng sa ma, hồng hồng, phát
tra

Ngật-lý hận noa, ngật-lý hận-noa, hồng hồng, phát tra

Tra tra, hồng hồng, phát tra

Vị ma na, ma hạ tát đất-phộc, phộc nhật-la bá ni, la hám, niết-lý trà dã, tha
thiết cật-đồ tát_Bà nga tông, đất tha đất-tông, bát-la để tát-lý tha hộ duệ, ma ma
bá-dã, hứ đá ca ma, tát lý-phộc tát đất-phộc, đất thể phộc tả_Y nan, phộc nhật-la,
tô phộc nhật-lý noa, mô tả-năng đán, sa-phả la duệ sắt-dã, nhĩ đế duệ, ma ma, tát
lý-phộc tát đất-phệ tỳ dục, a hứ đá ca mô đất tả đế, hồng hồng, phát tra

Y nan tả, phộc nhật-lam, tô phộc nhật-lý, phộc nhật-la dã, sa-phộc hạ

Ma hạ phộc nhật-la dã, sa-phộc hạ

Phộc nhật-la cốt-lỗ đà dã, sa-phộc hạ

Phộc nhật-la tán đà la dã, sa-phộc hạ

Phộc nhật-la di khur la dã, sa-phộc hạ

Phộc nhật-la thương ca la dã, sa-phộc hạ

Tức đất-la, tân nga la dã, sa-phộc hạ

Cật-lý sắt-noa, kiện noa dã, sa-phộc hạ

Tức đất-la ca la dã, sa-phộc hạ

Hứ hứ, sa-phộc hạ

Lỗ đá lỗ đá, sa-phộc hạ

Dã tha phộc nỉ đất tha ca lý, sa-phộc hạ

Cật-lý sắt-noa, tức đất-la, tân nga la dã, sa-phộc hạ

A nghi-nễ nhập-phộc la, sa niết-lý xá nỉ bát-đá, đế nhạ dã, sa-phộc hạ

Nỉ-dụ đế, ma hạ tát đất-phộc dã, sa-phộc hạ

Bát-la để ngật-lý hận-noa, tam ma dã, sa-phộc hạ

Bô nhạ, phộc nhật-la câu la dã, sa-phộc hạ
Tát lý-phộc đá dụ bát nại-la phệ tỳ-dược, sa-phộc hạ
A la-tha ca ma đá, tát lý-phệ ma nõ la tha, ba lý bô la ca, bà phộc, hứ, tức lệ
tức lệ, di lệ di lệ di lệ, hồng hồng, phát tra, sa-phộc hạ
A mô ca sa đá la, nan để nể, hồng hồng, phát tra
Tả đồ lý-ma hạ la nhạ ca duệ ca nam, sa bô đất-la nại la ca phộc du mãn đà
mạt nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra
Vĩ nại-la ba dã, hồng hồng, phát tra
Đát-ly dã tát-đát-lãng sa nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã,
hồng hồng, phát tra
Thiết cốt-lỗ, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra
Di-dụng nại-la, tam bà phộc nam, sa bô đất-la, nại la ca phộc du một-ly đà
phộc nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra
Một-la hám-ma noa nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng
hồng, phát tra.
Dạ ma nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.
Đồ sử đá nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát
tra.
Nễ lý-ma noa la để nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng
hồng, phát tra.
Ba lý nễ-di đá phộc sa vãn để nam, nỉ phộc nam, sa bô đất-la nại la ca phộc
du, mãn đà phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra
Một-la hám ma ca duệ nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng
hồng, phát tra.
Một-la hám ma, bô lỗ, hứ đá nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã,
hồng hồng, phát tra.
A bát-la ma noa bà, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng,
phát tra.
A bà thất-tả la noãn, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng,
phát tra.
Bát để đá du bà nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng,
phát tra.
A bát-la ma noa, tô bà nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng
hồng, phát tra.
Du bà cật-ly tra đá nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng
hồng, phát tra.
A năng bà-la ca nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng,
phát tra.
Ni-dã bát-la thất-la phộc nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã,
hồng hồng, phát tra.
Vật-ly hạ pha la nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng,
phát tra.
A vật-ly hạ noãn, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát
tra.
A đát bá nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát
tra.
Tô niết lý-xá năng nam, nỉ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng
hồng, phát tra.

Sa đá la tô niết lý-xá năng, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

A ca nễ sắt-tra nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

A ca xá nam đất-dã, dã đá năng nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Vi nhạ-noa năng năng đất-dã, dã đá năng nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

A khăn tả đất-dã dã đá năng nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Nãi phộc tăng nhạ-noa năng, tăng nhạ-noa dã đá năng nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Ma la tả bá bé nam, sa bỏ đất-la, ba lý phộc lý nũa, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

A năng phộc bát-đá tả năng nga la nhạ tả, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Ma hạ tam mẫu nại-la, nễ phộc tế nễ nam, tả đồ lý-bà nghĩ nễ nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

A địa mục cật-đá ca, xá ma xá năng, phộc tế năng tả, ma hạ ca la tả, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Câu chi phộc lý-sa nễ phộc tế nễ nam ma đất-ly nga noa tả, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Sa hứ ca tô đất tả, ma hạ tái nễ-dã, bát để nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

A sắt-tra vĩ-dụng thiết để nam, ma hạ được khát-xoa tế năng, bát để nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

A tế để năng nam nga, sa hạ sa-la noãn, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Vĩ sắt ni sở, ma hứ thấp phộc la tả dã, bỏ đất-la, ba lý phộc la tả, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Ngọc hứ-dã ca nam, nữ phộc nam, bà phộc nam, kiếm ba ba dã, hồng hồng, phát tra.

Bộ bộ, ngọc hứ-dã ca, khăn để sắt-tra tế, môn tả, tra hạ tam thi già-lam, môn tả nại lý-xá diệm dã tha mặt lãng, hồng hồng, phát tra

Bộ bộ, cốt-lỗ đà, tát lý-phộc một đà, nỡ nhạ-noa đá, a tiến đất-dã, mặt la, ba la cật-la ma, a ca lý-sa dã, a ca lý-sa dã, thi già-lam, thi già-lam, tát lý-phộc nữ phộc, năng nga, dạ khát-xoa, la khát-xoa sa, hiên đà lý-phộc, tô la, nga lỗ noa, khăn năng la, ma hộ la nga, cung bạn noa, tỳ xá tả, a ba sa-ma, lỗ đất-ma nại, bố đất năng, yết tra bố đất năng, nữ-dụng năng thiết dã năng thiết dã, la khát-xoa, la khát-xoa, ma ma, hồng hồng, phát tra

Tát lý-phộc thiết đồ-lỗ noãn, cật-la ma, vĩ cật-la ma, vĩ đặc-tông xá dã, hồng hồng, phát tra phát tra

A mô kiếm, năng xá dã, hồng hồng, phát tra

Nhĩ vĩ đán, năng xá dã, hồng hồng, phát tra

A mô kiếm, vĩ nại-la ba dã, hồng hồng, phát tra

La khát-xoa, la khát-xoa ma ma tả, tát lý-phộc tỳ-dụ, bát nại-la mạo ba sa lý-nghệ tỳ-dược, hồng hồng, phát tra

Nỉ phộcngật-la hạ, năng nga ngật-la hạ, được khát-xoa ngật-la hạ, la khát-xoa sa ngật-la hạ, tất-ly đá ngật-la hạ, tỳ xá tả ngật-la hạ, tất lý-phộc ngật-la hạ, hứ tỳ-được, hồng hồng, phát tra

Nhập-phộc la, ề ca hứ ca, nĩ-vĩ ể dĩ ca, đát-ly ể dĩ, ca tả đồ lý-tha ca, tất lý-phộc nhập-phộc la, vĩ sa ma nhập-phộc la, hồng hồng, phát tra

Mạt đà, mần đà năng, đá noa năng đá lý-nhạ năng, bát-la hạ la noa, tất lý-phệ tỳ-du, bát nại-la phệ tỳ-được, tất lý-phộc lỗ nga ma la nỗ lý-tỳ khát-xoa kiến đá lý-tỳ-được, hồng hồng, phát tra

Mô hạ dĩ, mô hạ dĩ. Ba la tác yết-la, tái nễ-diệm, hồng hồng, phát tra

Tất lý-phộc ca lệ, ca la hạ bạn noa năng, vĩ ngật-la hạ, vĩ phộc nỉ tỳ-được, nhạ diệm, câu lỗ câu lỗ, hồng hồng, phát tra

Tất lý-phộc ba bế tỳ-du, vĩ năng xá dĩ, hồng hồng, phát tra

Tra phiến ể thấp-phộc tất-đát-dĩ dĩ nễ sát hàm, câu lỗ câu lỗ, sa đà dĩ, sa đà dĩ, phộc nhật-la cốt-lỗ đà, ma hạ mạt la _Tức lệ tức lệ, di lệ di lệ, la la_ Tất lý-phộc nhạ lam ma, lỗ bố lỗ bố, lệ đá lỗ lam ma lỗ lam khur tăng, tổ lỗ, tổ lệ, hám hàm, ô lý-bế, bố lý-bế, câu lý-bế, bát-la bố la-ni, ni già-la la ni-du_ Tô lỗ tô lỗ, mẫu lỗ mẫu lỗ, tô mẫu tô mẫu, lỗ địa la, ca trí ca trí, ca trí ca trí, ca trí-hàng, ca trí_ Nhạ duệ, vĩ nhạ duệ, nhạ dĩ ể, vĩ nhạ dĩ ể tỳ tế, ma hạ lý-kì già, tam bộ đán nga di nậu đá ba la dĩ ni, nỗ sắt-tra năng, nỗ sa sa ca, nột lý-nan đá nam, nại ma ca, nạo nại-la noãn, vĩ nại-la ba ca, vĩ la noãn, vĩ la, tô ma-dĩ nam tô tỳ-được, a tất đà nam, tất ể ca la, a tất đà nam tả, vĩ năng xá ca la_ Tất lý-phộc đát tha nga đá, tam ma la-tha ma bế đá_ Tất lý-phộc một đà, ba lý-du ba tất đá_ Tất lý-phộc phộc nhật-la câu la, địa sắt sỉ đá_ Ề hứ duệ hứ, tam ma dĩ ma nỗ ba la dĩ_ Tất lý-phộc ca lý-ma ni, di, sa đà dĩ

Năng mô bội la phộc, phộc nhật-la đà la dĩ, phộc nhật-la bá noa duệ, tất đà, thất-chiến noa phộc nhật-la bá ni, la nhạ-noa ba dĩ ể, sa-phộc hạ

Tất lý-phộc một đà địa sắt sỉ đá dĩ, sa-phộc hạ

ĐẠI KIM CƯƠNG DIỆU CAO SƠN LÂU CÁC ĐÀ LA NI

Hết

29/03/2015